

Corporate Együttműködési Megállapodás Kiegészítés az Adatkezelői, Adatfeldolgozói Szerződési Feltételekről

amely létrejött egyrészről

a Corporate Együttműködési Megállapodásban nevezett Partner, a továbbiakban a II. pontban meghatározott vendég érintettek tekintetében **Adatkezelő**,

másrészről

a Corporate Együttműködési Megállapodásban nevezett Szálloda, a továbbiakban II. pontban meghatározott vendég érintettek tekintetében **Adatfeldolgozó**,

Együttesen **Szerződő felek** között az alábbi feltételekkel:

I.

Előzmények és általános rendelkezések:

Szerződő felek szálláshely és egyéb kapcsolódó szolgáltatásokra kötöttek szerződést (a továbbiakban Alap megállapodás), amely célja a Partner részére az általa delegált vendégek javára szolgáltatás biztosítása és ennek a felek közötti elszámolása, ellenőrzése, mely személyes adatok kezelésével jár.

Az érintettek személyes adatainak védelme, az ügyfelek bizalmának megtartása, az adatvédelmi követelményeknek, különösen az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 számú rendeletének (a továbbiakban: „**GDPR**”) és egyéb hatályos adatvédelmi jogszabályoknak való hatékony jogi megfelelés érdekében Szerződő felek az alábbiakban határozzák meg a személyes adatok kezelésére vonatkozó kötelezettségeket.

A felek megállapítják, hogy a GDPR 28. cikk (3) bekezdésében írtaknak megfelelően az adatfeldolgozó által végzett adatkezelést az uniós jog vagy tagállami jog alapján létrejött olyan – az adatkezelés tárgyát, időtartamát, jellegét és célját, a személyes adatok típusát, az érintettek kategóriáit, valamint az adatkezelő kötelezettségeit és jogait meghatározó –szerződésnek vagy más jogi aktusnak *kell szabályoznia*, amely köti az adatfeldolgozót az adatkezelővel szemben. E jogszabályi kötelezettség teljesítése érdekében egészítik ki az alapszerződést a jelen okiratban foglaltakkal.

A jelen szerződés kiegészítés – az adatkezelésre vonatkozó kötelező jogszabályi rendelkezésekkel együtt – meghatározza az adatfeldolgozó kötelezettségeit és jogait, amely köti az adatfeldolgozót az adatkezelővel szemben.

A felek megállapodnak abban, hogy adatfeldolgozó nem jogosult a jelen szerződés szerinti céltól eltérő célból az adatkezelő által átadott személyes adatokat kezelni, feldolgozni.

II.

Érintetti kategóriák és megállapítások:

A felek megállapítják, hogy a fentiek szerint a Partner Adatkezelő megbízásából a Szálloda, mint Adatfeldolgozó **a vendégekre vonatkozó**, velük közvetlen kapcsolatba hozható **személyes adatokat kezel**.

III.**Az Adatkezelő és az Adatfeldolgozó közötti megállapodás és megállapítások vendégekre, mint érintetti csoportra vonatkozóan:**

A felek megállapodnak abban, hogy a Partner, mint Adatkezelő, az érintett adatainak átadása előtt tájékoztatja az érintetteket arról, hogy e szerződés kiegészítés körén kívüli személyes adataik kezelése vonatkozásában a Szálloda recepcióján rendelkezésre álló adatkezelési tájékoztató az irányadó.

IV.**A jelen szerződés kiegészítés a vendégekre, mint érintetti csoportra vonatkozóan az alábbiak szerint meghatározza az adatkezelés:**

- a) tárgyát, amely: az érintett személyes adatainak azon köre, mely az érintett vendég és az Adatkezelő, valamint a vele szerződő Adatfeldolgozó közötti szerződés teljesítése, teljesítés ellenőrzése (jogosultság ellenőrzése) esetén felmerülő igények kielégítéséhez szükséges. Ezen adatok köre: név, az igényelt szolgáltatás, annak díja, szobatípus, a tartózkodás időtartama (kezdeté és vége), költségviselő személye, fizetés módja, egyéb speciális igények.
- b) időtartamát, amely a Ptk. 6:22 § - ban meghatározott időtartam.
- c) jellegét, amely: papír alapú és elektronikus adatkezelés.
- d) célját: a vendég és a szálláshely szolgáltató, valamint a Partner közötti szerződés teljesítése, szolgáltatásokra vonatkozó jogosultság ellenőrzése,
- e) az adatfeldolgozó által kezelt személyes adatok típusát:
- f) a vendég személyazonosító adatai közül a név és az általa igényelt szolgáltatás.
- g) az érintettek kategóriáit, amely: szálláshelyet, szolgáltatást igénybe vevő természetes személy, egyéni vállalkozó.

V.**Az III. pontban megjelölt érintettekre vonatkozó adatkezelési rendelkezések:**

Szerződő felek kötelezik magukat, hogy a jelen szerződés kiegészítésben szabályozott adatkezelések, feldolgozás során a személyes adatokat kizárólag az alapszerződésben és a jelen Szerződés Kiegészítésben meghatározott célok elérése érdekében, az ahhoz feltétlenül szükséges mértékben kezelik.

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy az Alap megállapodásban meghatározott ellenértéken kívül nem jogosultak a jelen szerződés kiegészítés szerinti kötelezettségeik teljesítése során felmerült költségeik megtérítésére.

Szerződő felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződés kiegészítésben szabályozott adatkezelésekre vonatkozó valamennyi hatályos adatvédelmi jogszabályt, így különösen a GDPR-t betartják.

A felek a GDPR 28. cikk (3) bekezdés a) pontjára tekintettel is, megállapodnak abban, hogy **az adatfeldolgozó vagy az adatfeldolgozó irányítása alatt eljáró, a személyes adatokhoz hozzáféréssel rendelkező személy az érintetti személyes adatokat kizárólag az adatkezelő írásbeli utasításai alapján kezeli – beleértve a személyes adatoknak valamely harmadik ország vagy nemzetközi szervezet számára való továbbítását is –**, kivéve akkor, ha az adatkezelést az adatfeldolgozóra alkalmazandó uniós vagy tagállami jog írja elő; ebben az esetben erről a jogi előírásról az adatfeldolgozó az adatkezelőt az adatkezelést megelőzően értesíti, kivéve, ha az adatkezelő értesítését az adott jogszabály fontos közérdekből tiltja.

A felek GDPR 28. cikk (3) bekezdés b) pontjára tekintettel is megállapodnak abban, hogy **az**

adattfeldolgozó biztosítja azt, valamint szavatol azért, hogy a személyes adatok kezelésére általa feljogosított személyek titoktartási kötelezettséget vállalnak vagy jogszabályon alapuló megfelelő titoktartási kötelezettség alatt állnak.

Szerződő felek kötelesek gondoskodni arról, hogy a személyes adatokhoz csak azok a személyek férjenek hozzá, akiknek az Alap megállapodásban és a jelen szerződés kiegészítésben foglalt feladataik végrehajtásához feltétlenül szükséges.

A felek GDPR 28. cikk (3) bekezdés c) pontjára tekintettel is megállapodnak abban, hogy az adattfeldolgozó meghozza a GDPR 32. cikkben előírt intézkedéseket. Az adattfeldolgozó szavatol továbbá azért, hogy folyamatosan megfelelő, a technika és tudomány állása szerinti korszerű és magas színvonalú szervezési, technikai és fizikai védelmet biztosít a részére átadott személyes adatok védelmére, lehetőség szerint kizárva, vagy minimalizálva az esetleges adatvédelmi incidensek bekövetkezésének lehetőségét.

Az adatkezelő kijelenti, hogy a fenti természetes személyekre vonatkozó személyes adatokat papír alapon és számítógépes programmal is kezeli, mely vonatkozásban korszerű fizikai és elektronikus védelmet biztosít és biztonsági mentést, valamint fizikai intézkedéseket fogyanatosít az adatok illetéktelen hozzáférése, részbeni, vagy egészbeni elvesztése, sérülése megelőzése érdekében.

A felek a GDPR 28. cikk (3) bekezdés d) pontjára tekintettel is megállapodnak abban, hogy az adattfeldolgozó tiszteletben tartja a további adattfeldolgozó igénybevételére vonatkozóan a GDPR 28. cikk (2) és (4) bekezdésben említett feltételeket.

A felek a GDPR 28. cikk (3) bekezdés e) pontjára tekintettel is megállapodnak abban, hogy az adattfeldolgozó az adatkezelés jellegének figyelembevételével megfelelő technikai és szervezési intézkedésekkel a lehetséges mértékben segíti az adatkezelőt abban, hogy teljesíteni tudja kötelezettségét az érintettnek a GDPR III. fejezetében foglalt jogainak gyakorlásához kapcsolódó kérelmek megválaszolása tekintetében. Az adattfeldolgozó szavatol azért, hogy biztosítja az érintetti jogok GDPR - nek megfelelő érvényesülését és gyakorlását és vállalja, hogy együttműködik az adatkezelővel, a személyes adatokkal kapcsolatos jogok és kötelezettségek érvényesülésének biztosításában. Az adattfeldolgozó mindezekért polgári jogi felelősséggel is tartozik az adatkezelővel, illetőleg az érintettel szemben.

A felek a GDPR 28. cikk (3) bekezdés f) pontjára tekintettel is megállapodnak abban, hogy az adattfeldolgozó segíti az adatkezelőt a GDPR 32–36. cikk szerinti kötelezettségek teljesítésében, figyelembe véve az adatkezelés jellegét és az adattfeldolgozó rendelkezésére álló információkat.

A felek a GDPR 28. cikk (3) bekezdés g) pontjára tekintettel is megállapodnak abban, hogy az adattfeldolgozó az adatkezelési szolgáltatás nyújtásának befejezését követően az adatkezelő döntése alapján minden személyes adatot töröl vagy visszajuttat az adatkezelőnek, és törli a meglévő másolatokat, kivéve, ha az uniós vagy a tagállami jog a személyes adatok tárolását írja elő.

A felek a GDPR 28. cikk (3) bekezdés h) pontjára tekintettel is megállapodnak abban, hogy az adattfeldolgozó az adatkezelő rendelkezésére bocsát minden olyan információt, amely az e cikkben meghatározott kötelezettségek teljesítésének igazolásához szükséges, továbbá amely lehetővé teszi és elősegíti az adatkezelő által vagy az általa megbízott más ellenőr által végzett auditokat, beleértve a helyszíni vizsgálatokat is.

A felek a GDPR 28. cikk (3) bekezdésére tekintettel megállapodnak abban, hogy az adattfeldolgozó – a GDPR 28. cikk (3) bekezdés h) pontjával kapcsolatban különösen – haladéktalanul tájékoztatja az adatkezelőt, ha úgy véli, hogy annak valamely utasítása sérti a GDPR rendeletet vagy a tagállami vagy uniós adatvédelmi rendelkezéseket.

Az adatkezelő a jelen okirat aláírásával általános felhatalmazást ad az adattfeldolgozónak, ahhoz, hogy további adatkezelőket vegyen igénybe, azzal azonban, hogy ezen további adatkezelőknek éppúgy eleget kell tennie a GDPR és egyéb kötelező adatvédelmi jogszabályok

rendelkezéseinek, mint az adatfeldolgozónak.

Az adatfeldolgozó felelősséggel tartozik az általa igénybe vett további adatfeldolgozó tevékenységéért, annak az adatvédelmi jogszabályoknak való megfeleléséért, illetőleg a jelen szerződés kiegészítés rendelkezéseivel való összhangjáért.

A felek a GDPR 28. cikk (4) bekezdésére tekintettel megállapodnak abban, hogy ha az adatfeldolgozó bizonyos, az adatkezelő nevében végzett konkrét adatkezelési tevékenységekhez további adatfeldolgozó szolgáltatásait is igénybe veszi, uniós vagy tagállami jog alapján létrejött szerződés vagy más jogi aktus útján erre a további adatfeldolgozóra is ugyanazok az adatvédelmi kötelezettségeket kell telepíteni, mint amelyek az adatkezelő és az adatfeldolgozó között létrejött. Az adatfeldolgozó erre tekintettel kötelezettséget vállal arra, hogy – az esetleges további adatfeldolgozóval kötendő írásbeli szerződésben a jelen szerződés kiegészítésben foglalt rendelkezésekből és a GDPR-ből következő kötelezettségeket a további adatfeldolgozóra telepíti.

VI.

A Corporate Együttműködési Megállapodásban megjelölt kapcsolattartók tekintetében az alábbi rendelkezések az irányadók:

A felek megállapítják, hogy a közöttük lévő alapszerződés megkötése, teljesítése során egymás tudomására hoznak személyes adatokat kapcsolattartás céljából. Ezen érintettek adatait a felek közötti kapcsolattartás és sz szerződés teljesítése céljából kezelik. Saját kapcsolattartója tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél kapcsolattartója tekintetében a másik fél adatfeldolgozó.

A jelen szerződés kiegészítés a felek közötti kapcsolattartókra vonatkozóan az alábbiak szerint meghatározza az adatkezelés:

- a) tárgyát, amely: az érintett személyes adatainak azon köre, mely az adatkezelő kapcsolattartója azonosításához szükséges. /ezen adatok köre: név, telefonszám, mobilszám, e-mail cím.
- b) időtartamát, amely: amely a Ptk. 6:22 § - ban meghatározott időtartam /tekintettel a felek közötti esetleges jogvita során az általános elévülési időre, valamint az igényérvényesítésről a másik fél általi tudomásszerzéshez szükséges időre.
- c) jellegét, amely: papír alapú és elektronikus adatkezelés.
- d) célját: a szerződésben vállalt feladatok teljesítésében való közreműködés.
- e) az adatfeldolgozó által kezelt személyes adatok típusát: személyazonosító adat, elérhetőséget biztosító adat.
- f) az érintettek kategóriáit, amely: felek kapcsolattartói.

Az VI. pontban megjelölt érintettekre vonatkozó adatkezelési rendelkezések azonosak az V. pontban felsoroltakkal.

Harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő adattovábbítás:

Szerződő felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződés kiegészítésben szabályozott adatkezelésekkel kapcsolatban személyes adatoknak megfelelőégi határozattal nem rendelkező harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbítása előtt, beleértve a felhőszolgáltatások esetén a szervernek az Unión kívül történő igénybevételét, kötelesek egymást előzetesen írásban értesíteni, az érintett előzetes kifejezett hozzájárulása beszerzésével egyidejűleg. Az értesítésben kötelesek a GDPR V. fejezetében szereplő azon mechanizmust megjelölniük, aminek keretében az adatokat az Unión kívül továbbítják.

Szerződésszegés

Jelen szerződés kiegészítésben meghatározott lényeges kötelezettségek Szerződő felek általi súlyos megszegése az alapszerződésben foglalt kötelezettségek súlyos megszegésének is minősül, és Szerződő felek azon jogát vonja magával, hogy az Alap megállapodást a szerződésszegésre hivatkozással felfüggeszzék vagy azonnali hatállyal felmondják. A Szerződő felek jogosultak a fentiekre abban az esetben is, ha a jelen szerződés kiegészítés szerinti adatkezelés az adatvédelmi jogszabályokba ütközne. Az alapszerződés megszűnése esetén a jelen szerződés kiegészítés azon rendelkezései hatályban maradnak, melyek természetüknél fogva alkalmazandók lehetnek az alapszerződés megszűnését követően is.

Jelen **Corporate Együttműködési Megállapodás Kiegészítés az Adatkezelői, Adatfeldolgozói Szerződési Feltételekről** rendelkezései a megkötött Corporate Együttműködési Megállapodás részét képezi.